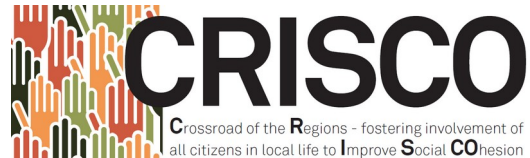




Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



CRISCO

Local Process - Reporting

A. Local Process - Introduction

Local Panels of Stakeholders (LPS) are central in CRISCO.

- Each CRISCO participant sets up a motivated, active and well-balanced **LPS** (based on these proportions: 1/3 of citizens or citizens' organizations, 1/3 non-profit and civil society organizations, and 1/3 experts, officials and local authorities), that will meet regularly to **experiment and review (new or existing) local integration initiatives**.
- In each CRISCO partner, the **LPS** is composed of at least 18 formal members (**at least one signed attendance list per reporting period** is necessary – 4 in total), but may be widely enlarged by the informal participation of the wider local community.
- Building on their existing mechanisms of local democracy, each partner town will maintain existing or develop new instruments to involve local stakeholders and citizens in the project, especially the “hard-to-reach” groups.
- For this purpose, different participatory approaches, adapted to their specific conditions and needs, are expected to be maintained or developed by the CRISCO partners
- Local activities could be of two main types:
 - *Reflection*: debates, workshops, in-field visits, review of existing local initiatives (including interviews or questionnaires), invitation of external ‘experts’ or ‘resource persons’ (including from other CRISCO partners), etc.;
 - *Action*: launch, activate, enrich or adapt (new or existing) local integration initiatives with a focus on the theme for the reporting period (4 in total).
- **Local activities reported in the CRISCO reports may be activities that take place in the context of other local initiatives but must be relevant for and linked to CRISCO (logos...).**

Important note: **CRISCO partners may take part as ‘experts’, ‘external resource persons’ or ‘interested persons’ in the local process of another partner (2 missions per CRISCO partner), following rules that will be established for CRISCO (relevance, cost efficiency...).**

Please submit (at crisco@etterbeek.irisnet.be) each local process report and its annexes not later than 1 month after the end of the reporting period (4 in total).

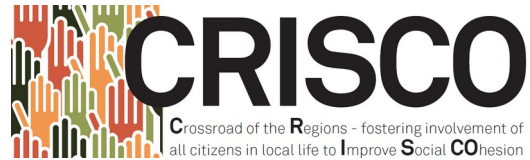
Reports must be written in English language.

Please send pdf documents and keep all original documents in your possession and in good conditions until five years after the end of the project.





Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



B. Local Process - General information for the reporting period n°4

- Name of the partner: **Municipality of Etterbeek**
- Reporting period:
4. From January 2019 to August 2019 (theme: "Lack of (public) places for inclusion activities")
- Summary of the local process for the reporting period (max. 10 lines):

This reporting period was dominated by the preparation of the 4th CRISCO Transnational meeting which took place in Etterbeek (Brussels) from 25 to 28 June 2019. Among other things, we had to prepare the logistical aspects (accommodation, transports, catering...), the different workshops, visits and conferences, as well as the recruitment of volunteer citizens of Etterbeek willing to invite members of the international CRISCO delegations for a dinner at their private homes on 27 June. This initiative was meant to be an occasion to facilitate linkages and exchanges of ideas between the CRISCO delegates and citizens of Etterbeek. It was a great success, thanks to the meticulous preparation, including a preparatory meeting with the volunteers on 19 June.

There were also two more standard info-exchange meetings about CRISCO during this reporting period (04 April and 13 June).

- What are the 3 things you consider successful and 3-unsuccessful about the local process for the reporting period (max. 10 lines):

Success: The meticulous preparation of the 4th CRISCO Transnational meeting which took place in Etterbeek (Brussels) from 25 to 28 June 2019 and which enabled the event to be a great success, with around 100 participants in total, as well as a number of other people involved locally: lecturers, guides, drivers, service providers, etc.

Less successful: The fact that we had to prepare intensively the 4th CRISCO Transnational meeting gave less occasions to do other things for CRISCO, such as cooking workshops, as we were used to do during the previous CRISCO reporting periods.

- How did the local process support the preparation and contribution to the forthcoming transnational thematic event (max. 5 lines):

Etterbeek hosted the 4th CRISCO Transnational meeting (25 to 28 June 2019). Among other things, we had to prepare the logistical aspects (accommodation, transports, catering...), the different workshops, visits and conferences, as well as the recruitment of volunteer citizens of Etterbeek willing to invite members of the international CRISCO delegations for a dinner at their private homes on 27 June.

This event was a great success, thanks to a strong involvement of the local community: people involved in logistical aspects (accommodation, transports, catering...), in the different workshops, visits and conferences, as well as the volunteer citizens for the dinner at their private homes on 27 June.



VIFIN



RĒZEKNES
NOVADS





Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



CRISCO

Crossroad of the Regions - fostering involvement of
all citizens in local life to Improve Social COhesion

- During this reporting period, representatives of the partner have taken part as 'experts', 'external resource persons' or 'interested persons' in the local process of another partner (2 missions per CRISCO partner):

☒ YES ☐ NO

Name(s) of the person(s): **Mr Jean-François Maljean**

Name(s) of the visited partner(s): **Slovenia (Slovenian Migration Institute
<https://isim.zrc-sazu.si/en#v>)**

Motivation, reason of the visit(s): **Learn about the initiatives supported or followed by the Slovenian Migration Institute, in favour of the "living together"**

Summary of the mission(s):

- During this reporting period, representatives of another partner have taken part as 'experts', 'external resource persons' or 'interested persons' in the local process of the partner:

☒ YES ☐ NO

Name(s) of the person(s): **Maja Žunič Fabjančič**

Name(s) of the visiting partner: **Association For Developing Voluntary Work Novo Mesto**

Motivation, reason of the visit(s): **Learning more about the Brussels' initiatives in the field of social entrepreneurship (particularly targeting migrants)**

Summary of the mission(s):

June 6, 2019, visit of "WE EXIST": <https://www.weexist.be/>

June 7, 2019, visit of "Zinneguides citizen initiative" project: <http://zinneguides.be/>

More details in the separate mission report done by Slovenia

Annexes:

☐ At least one signed attendance list per reporting period (obligatory)

☐ Signature(s) of the representative(s) of other partner(s) who came on visit in the partner's local process (obligatory)

☐ Pictures (obligatory)

☐ Evidence documents for the local process: invitations, meeting reports, local on-line and paper press, leaflets... (obligatory)

☐ Other.....





Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



CRISCO

Crossroad of the Regions - fostering involvement of
all citizens in local life to Improve Social COhesion

C. Local Process – Activities during the reporting period n°4

C.1. Activity 1

Name of the activity: **Presentation of the European project CRISCO to representatives of Municipalities of the Brussels Region, organized by BRULOCALIS**

Venue: **BRULOCALIS (Rue d'Arlon 53/4 - Bruxelles 1040)**

Date: **04 April 2019**

Number of participants: **14**

Attendance list:

X YES: see annex

0 NO: reason

Representative(s) of another partner have taken part as 'experts', 'external resource persons' or 'interested persons' in this activity:

X NO:

1 YES:

Name(s) of the person(s):

Motivation, reason of the visit(s):

Type of activity:

X Reflection (e.g. meeting, debate...):

1 Action (e.g. activity, course, social event...):

1 Mixed (e.g. workshop, in-field visit...):

Description of the activity (max. 10 lines):

BRULOCAL is a support service for the municipalities of the Brussels Region. Among other things, they facilitate networking and involvement of the municipalities in (European) projects. BRULOCALIS invited Etterbeek (Jean-François Maljean) to present the European project CRISCO: what it is about, the process of submission of the project, tips and tricks, good practices, how to succeed in such a project, etc. The participants in the meeting were representatives of other municipalities of the Brussels Region and had to occasion to ask questions and to exchange ideas about how to submit and implement this type of project.

Results and outcomes of the activity (max. 10 lines):

The exchanges were very interesting and the participants in the meeting had the opportunity to take home lessons and tips to engage their own municipalities in European projects such as CRISCO.

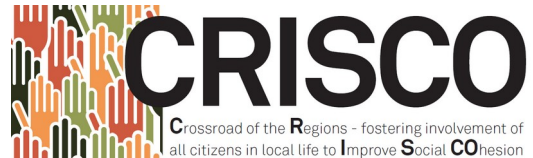
Relevance for and link to CRISCO (max. 5 lines):

The Brussels Region is composed of 19 municipalities, but despite this administrative clustering, the challenges are similar for the different Brussels' municipalities, particularly in terms of inclusion of various communities in a urban context, which is at the heart of CRISCO.





Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



Other comments on the activity: /

Annexes for the activity:

X Signed attendance list

0 Signature(s) of the representative(s) of other partner(s) who came on visit at the activity

0 Pictures (obligatory – at least 5 per activity)

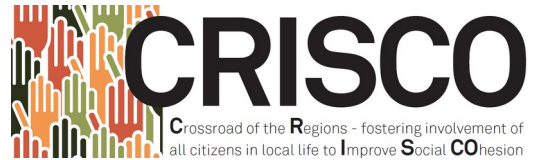
X Evidence documents for the activity: invitation, meeting report, local on-line and paper press, leaflet...

Please submit (at crisco@etterbeek.irisnet.be) a draft report (+ annexes) of the activity not later than 7 days after the activity, and a final report (+ annexes) of the activity not later than 1 month after the end of the reporting period

Please send pdf documents and keep all original documents in your possession and in good conditions until five years after the end of the project



Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



De : Davide Lanzillotti [mailto:davide.lanzillotti@brulocalis.brussels]

Envoyé : jeudi 14 mars 2019 16:06

Cc : Barbara Decupere <barbara.decupere@brulocalis.brussels>

Objet : RAPPEL: Invitation - Europe pour les citoyens/ Europa voor de burger - 4/4 - uitnodiging

Rue d'Arlon 53/4 Aarlenstraat
Bruxelles 1040 Brussel
T. 02 238 51 40
F. 02 280 60 90

welcome@brulocalis.brussels
www.brulocalis.brussels

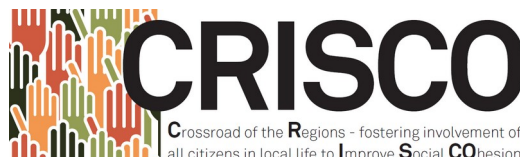


VIFIN





Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



[Nederlandse tekst hieronder](#)

L'AVCB vous invite à une session d'information sur le programme

Europe pour les citoyens

La question de la citoyenneté européenne est devenue de plus en plus importante après le vote sur le Brexit et le retour du souverainisme dans plusieurs pays européens.

Le programme « Europe pour les citoyens » stimule les échanges entre citoyens de différentes nationalités en finançant notamment des jumelages/ réseaux de villes ou des projets portés directement par la société civile.

Pour informer les communes des différentes possibilités offertes par ce programme, Brulocalis organise une session d'information.

Quand?

Jeudi 4 avril 2019

Où?

Brulocalis, rue d'Arlon 53, 6^{ième} étage, 1040 Bruxelles

Programme

9h30 Accueil des participants et introduction

9h45 Mme Emilie TONDREAU, point de contact national (FWB)

Le programme « Europe pour les citoyens » - quelles opportunités pour les communes ?

10h15 questions et réponses

10h30 pause

10h45 Mr. Jean-François MALJEAN, administration communale d'Etterbeek

Présentation des résultats du projet « CRISCO » sur la cohésion sociale

11h15 questions et réponses

11h30 échanges entre participants

12h00 (au plus tard) lunch et clôture

Public cible

Communes

Inscription : avant le 29/03/2019

La participation est gratuite, mais l'[inscription](#) est obligatoire.

Contact & info

Davide LANZILLOTTI

Conseiller projets européens

davide.lanzillotti@brulocalis.brussels





Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



CRISCO

Crossroad of the Regions - fostering involvement of
all citizens in local life to Improve Social COhesion



VIFIN

Gemeente Delft



NGO
MESTON

RĒZEKNES
NOVADS



Tartu
city of good thoughts



Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



CRISCO

Crossroad of the Regions - fostering involvement of
all citizens in local life to Improve Social COhesion



Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



CRISCO : Crossroad of the Regions – Fostering involvement of all citizens in local life to improve Social Cohesion

Info meeting and debate

Brussels (Brulocalis: Rue d'Arlon 53, 1000 Bruxelles), 04 April 2019

List of participants

N°	Name	Surname	Country	Email	Telephone	Address	Signature
1	LANZILLOTTI	Doiride	BE	DLA@BRULOCALIS. BRUSSELS	02 780 84 237	AV. Ex-Po 454 JETTE	
2	VIMENTINA	MORSEUM	BE	vmorseum@ schaerbeek.be	/	Place Congue 1030 Schaerbeek	
3	MORVAN	Hélène	BE	h.morvan@schaerbeek. irl.net.be	/	idem	
4	LEDAN	Perline	FR BE	perlineledan@ planan@ucde.brussels	02 348 67 87	av Wolvendaal 6, 1180	
5	Debaer	Catherine	BE	catherine@ voluwe.lno.be		93 av. ch Thielemans 1150	
6	Van Puyenbroeck	Aimé	BE	Ping. VAN PUYENBROECK LAELLES. BRUSSELS	/	168, chaussée d'Ixelles 1070	
7	LHOIR	Véronique	BE	veronique.lhoir@ etterbeek.be	021 623 2739	Adm. Logement Etterbeek Rue de Thier 2 Jette 1050	





Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



CRISCO

Crossroad of the Regions - fostering involvement of
all citizens in local life to Improve Social COhesion



Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union

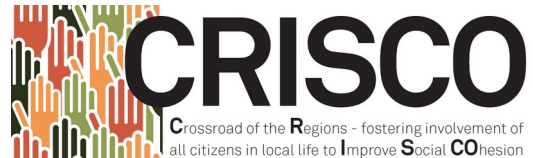


8	Palmaers	Alexandra	BE	alexandra.palmaers@kellez.pruisels	0218116736	Marie Vele @Teller, 168	
9	Meuxen	Louvent	BE	lmeuxen@kellez.be bundes	0214121455	Marie Hous Van Hous, 6 No 31 Kellez.be	
10	DELUUX	Daniel	BE	delduux@bundes bundes	0214630470	33 w d Rici Albal No 2 Brucke, Sept- Roch	
11	HANNE	ATHEL	BE	m.hanne@stijles- brussels	/	Place P. Van Meenen P. A. G. G. G. G. G.	
12	VAN HENHOUEN	LAURA	BE	laura.vanhouden@kenn .cfwb.be	091413 3244	Blad Richard 1144 no 86L	
13	TONDROU	ETHELIE	DE	emilie.tondreau e.gub.be	021413 3330	"	
14	Morjean	DF	BE	lmaurjean@kellez.be inval.be	026495103	Maur Louis Morjean No 10 B. d.	
15							
16							
17							





Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



C.2. Activity 2

Name of the activity: **Presentation of the European project CRISCO to representatives of the CCAE (Conseil Consultatif des Affaires Européennes d'Etterbeek)**

Venue: **City Hall of Etterbeek – 113-117 Avenue d'Auderghem – 1040 Etterbeek**

Date: **13 June 2019**

Number of participants: **27**

Attendance list:

X YES: see annex

0 NO: reason

Representative(s) of another partner have taken part as 'experts', 'external resource persons' or 'interested persons' in this activity:

X NO:

YES:

Name(s) of the person(s):

Motivation, reason of the visit(s):

Type of activity:

X Reflection (e.g. meeting, debate...):

Action (e.g. activity, course, social event...):

Mixed (e.g. workshop, in-field visit...):

Description of the activity (max. 10 lines):

The CCAE (Conseil Consultatif des Affaires Européennes d'Etterbeek) is a local thematic Advisory Council dealing with European Affairs. This board is composed mainly of citizens and its main missions are to:

- Discuss topics having a local interest (in this case, the situation of the "expats" living in Etterbeek)
- Promote social cohesion and improved living together
- Make proposals to the municipal authorities

A presentation of the CRISCO project by Mr JF Maljean was at the agenda of this CCAE meeting. It was an occasion to present the achievements of CRISCO so far, how it works, how the "expats" living in Etterbeek can get involved or contribute to CRISCO, etc. The attendees had the opportunity to ask questions, make suggestions, etc.

Results and outcomes of the activity (max. 10 lines):

The attendees received an update on the CRISCO project and had the opportunity to ask questions, make suggestions, etc. As a concrete result, two members of the CCAE decided to engage as volunteer citizens to invite members of the international CRISCO delegations for a dinner at their private homes on 27 June, during the 4th CRISCO Transnational meeting which took place in Etterbeek (Brussels) from 25 to 28 June 2019.

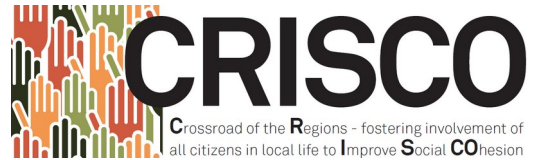


VIFIN





Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



Relevance for and link to CRISCO (max. 5 lines):

CRISCO aims at enhancing social cohesion and living together among the different communities settled in Etterbeek. The mission of the CCAE is very similar and it is natural to build bridges between the CCAE and CRISCO.

Other comments on the activity: /

Annexes for the activity:

X Signed attendance list

0 Signature(s) of the representative(s) of other partner(s) who came on visit at the activity

0 Pictures (obligatory – at least 5 per activity)

X Evidence documents for the activity: invitation, meeting report, local on-line and paper press, leaflet...

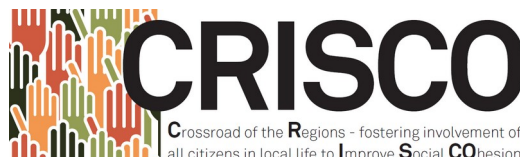
Please submit (at crisco@etterbeek.irisnet.be) a draft report (+ annexes) of the activity not later than 7 days after the activity, and a final report (+ annexes) of the activity not later than 1 month after the end of the reporting period

Please send pdf documents and keep all original documents in your possession and in good conditions until five years after the end of the project





Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



Nos réf. : V.LHOIR/ A.E/FVB 05 -2019 CCAE

Etterbeek, le 20 mai 2019

Aux candidats et candidates membres du CCAE

Bonjour,

Nous avons le plaisir de vous inviter à la réunion avec les candidat.e.s-membres du
Conseil Consultatif des Affaires Européennes de la commune d'Etterbeek (CCAЕ),

Mardi 13 juin 2019 à 19h30

Salle de l'Europe

Hôtel communal d'Etterbeek, Avenue d'Auderghem, 115 - 1er étage, 1040 Etterbeek
(accès par le garage : 101 Rue Général Leman – ascenseur vers le 1^{er} étage)

Cette réunion, destinée à celles et ceux qui ont présenté leur candidature comme membre du CCAE est importante afin de constituer le CCAE de l'actuelle législature et d'en fixer les modalités de fonctionnement. Il est donc essentiel que l'ensemble des futurs membres intéressés et motivés, prêts à s'investir ou à suggérer des propositions, y participe !

Ordre du jour :

- 1) Présentation rapide des candidat.e.s, et de leurs motivations,
- 2) Présentation par Jean-François -Maljean du projet européen – Network of Towns CRISCO et appel à participation pour l'accueil de délégués internationaux à Etterbeek du 25 au 28 juin 2019 (thème : « (Public) places for inclusion activities »),
* plus d'infos au verso
- 3) Présentation du CCAE : objectifs, fonctionnement, par l'Echevin Frank Van Bockstal,
- 4) Organisation à venir du CCAE : commissions par groupes thématiques, selon les motivations et souhaits des candidat.e.s,
- 5) Divers : information sur d'autres activités dont la Semaine des Aînés et la Semaine Européenne de la Démocratie Locale à Etterbeek.

Nous clôturerons cette séance, de manière plus informelle et conviviale autour d'un **drink**.

Fin de la réunion prévue vers 21h30.

Au plaisir de vous rencontrer nombreux, nombreuses lors de cette réunion. Nous vous remercions pour votre implication au sein du CCAE, et vous prions de croire en l'expression de nos sentiments les meilleurs.

La secrétaire communale ff

L'échevin des Affaires européennes

Afin de nous faciliter l'organisation de cette réunion, merci de bien vouloir signaler votre présence ou non.

Contact : Service des Affaires européennes de la commune d'Etterbeek :

02/ 627 27 39 et 02/ 627 24 11 – fax : 02/ 627 24 06

affaireseuropeennes@etterbeek.be; veronique.vandenbergh@etterbeek.be



VIFIN



RĚZEKNEŠ
NOVAĐS





Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



CRISCO

Crossroad of the Regions - fostering involvement of
all citizens in local life to Improve Social COhesion



Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



CRISCO : Crossroad of the Regions - Fostering involvement of all citizens in local life to Improve Social Cohesion

Presentation of the European project CRISCO

At the CCAE (Conseil consultatif des Affaires européennes) of Etterbeek
13 June 2019, City Hall of Etterbeek, 113-117 avenue d'Auderghem, 1040 Brussels

List of participants

(Famille) (Nom famille)

N°	Name	Surname	Country	Email	Telephone	Address	Date	Signature
1	IOANNIS	AVRAMIDIS	GREECE	avramidisjohn1@yahoo.com	0486/494687	RUE CHARLES DE GAULLE N° 66 1040 BRUXELLES	13/06/2019	
2	LARRY	MOFFETT	USA	LARRYMOFFETT@GMAIL.COM	04955534340	AV. LEGRAND 8867 11808x1	13/06/19	
3	GUY	CLAES	Belgique	claus-guy@hotmail.com		Rue Champ d'Or 20113 1000 Bxl	13/06/19	
4	CHRISTIAN	JULIUSSON	SWEDEN	christian.juliusson@hotmail.com	09/736.6523	Rue Feltz 28 1040 Etterbeek	17/06/19	
5	RAUNI	PELLIKKA	Finland	Rauni-Pellikka@skynet.be	0476-94859	Rue de la Goncharie 24/7	13/06/19	
6	Christine	DE RYCK	Belgique	christinederick@gmail.com	0494044106	Rue eunort Havenant 1040 Bxl	13/06/19	
7	Yann-Pierre	QUINTENS	Belgique	y.p quintens@outlook.com	0486 51888	Rue de la Goncharie 24/7	13/06/19	
8	Jacques	PiROT	B		private	Avenue de Antennes	13/06/2019	
9	Anne-Françoise	van Bommel	Belgique	7340maga@gmail.com	0475763314	25, rue des Enfants 1040 Etterbeek	13/6/2019	



Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



CRISCO

Crossroad of the Regions - fostering involvement of
all citizens in local life to Improve Social COhesion

CRISCO

Crossroad of the Regions - fostering involvement of
all citizens in local life to Improve Social COhesion

Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



N°	Name	Surname	Country	Email	Telephone	Address	Date	Signature
10	ASTRID	EICHSTADT	FRANCE	ASTRID.EICHSTADT@GMAIL.COM	0474451295	73 RUE L. HAP 1060 ETTERB.	13/06/19	
11	DE ROSA	CARLO	ITALY		0474185938	PL. S. SEVERINO 117	13/06/19	
12	BOESU	CLELIA	ITALY	clelia.boesu@yahoo.it	0475139944	117, BDEL. SCHMIDT 106	13/06/2019	
13	ANTONIO	Nicola	EUROPE	antonio.skynet.be	0477956548	Hellipenbove 13050-1170	13/06/2019	
14	PAULO	ROCHA TRINDADE	Pontien	Paulo.rocha.trindade@gmail.com	0477800433	cdz rue Bellind 101	13/06/19	
15	Nicheline	PIERRE	BELGIQUE	nicheline.pierre@dygnet.be	047412158	Bud bou Schmidt 818	13/06/19	
16	Mortei	Lucie	BELGIQUE		0475496094	8/15 Rue GRAY 1040 ETTERB.	13/06/2019	
17	JAN	PIERRE	JOHN	24, AV. DE LA CHASSE	0212166863		u	
18	Palmeat,	Alexandra	Belgium	alexandra.palmeat@gmail.com	0215156936	Au lazar 388	13/06/19	
19	VINCZE	MÁTÉ	BE/HU	mate.vincze@gmail.com	0496292814	139, Ch. M Wiser	u	
20	Murroux	Virginie	BGI BE	vmurroux@gmail.com	0485095044	Paul Van Luyck 29	13/06/19	
21	BERNARD	Agnon	FR	bernard.lopo@gmail.com				
22	PENNO	MARO	BE	Pennomaro@yahoo.com	0495281441	Rue du 13/15 Reigersveld	13/06/19	
23	NEGRE	RODICA	U.E.	rodica.negre@yahoo.fr		Sainte DE LEPESQUE 13	13/06/19	



Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



CRISCO

Crossroad of the Regions - fostering involvement of
all citizens in local life to Improve Social COhesion



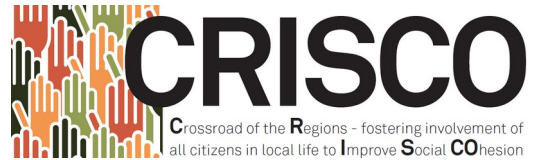
Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



N°	Name	Surname	Country	Email	Telephone	Address	Date	Signature
24	Utoil	Wingard	Belgium	revelier@gmail.com	0474 55 24 27	Rue de Thion 2 1040 PXL	13/06/2019	[Signature]
25	DE THACKEN DE THACKEN	Bernard	Belgium	-	0475 32 39 33	AV des Meniers 141	13/06/2019	[Signature]
26	PENEZ	Jacques	B.	Jacques-penez@me.com	0477 41 31 01	Quai de Waterloo 756-1074		[Signature]
27	Pemach	Vidach	B	Vidach@me.com				[Signature]
28								
29								
30								
31								
32								
33								
34								
35								
36								
37								



Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



C.3. Activity 3

Name of the activity: Meeting with volunteer citizens of Etterbeek willing to invite members of the international CRISCO delegations for a dinner at their private homes on 27 June (on the occasion of the 4th CRISCO Transnational meeting which took place in Etterbeek - Brussels)

Venue: City Hall of Etterbeek – 113-117 Avenue d'Auderghem – 1040 Etterbeek

Date: 19 June 2019

Number of participants: 11

Attendance list:

☒ YES: see annex

☐ NO: reason

Representative(s) of another partner have taken part as 'experts', 'external resource persons' or 'interested persons' in this activity:

☒ NO:

YES:

Name(s) of the person(s):

Motivation, reason of the visit(s):

Type of activity:

☒ Reflection (e.g. meeting, debate...):

Action (e.g. activity, course, social event...):

Mixed (e.g. workshop, in-field visit...):

Description of the activity (max. 10 lines):

On the occasion of the 4th CRISCO Transnational meeting which took place in Etterbeek (Brussels) from 25 to 28 June 2019, we wanted to promote a social get-together between the citizens of the municipality and the CRISCO partners. To do this, we found volunteers in Etterbeek who wanted to welcome 2 to 5 people at home, for a dinner on June 27. To prepare this, we invited the volunteers at a preparatory meeting on 19 June, in order to get to know each other and to arrange the practicalities: transport, budget, names and nationalities of the guests, etc.

Results and outcomes of the activity (max. 10 lines):

The volunteers had the occasion to get to know each other and to get info and ask questions about the practicalities: transport, budget, names and nationalities of the guests, etc.

Relevance for and link to CRISCO (max. 5 lines):

This meeting was needed to prepare the 4th CRISCO Transnational meeting which took place in Etterbeek (Brussels) from 25 to 28 June 2019. It was a great occasion to connect in a concrete way the citizens of Etterbeek with the European project CRISCO, whose main goal is to facilitate the inclusion of "expats" of Etterbeek in the local life.





Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



CRISCO

Crossroad of the Regions - fostering involvement of
all citizens in local life to Improve Social COhesion

Other comments on the activity: /

Annexes for the activity:

X Signed attendance list

0 Signature(s) of the representative(s) of other partner(s) who came on visit at the activity

X Pictures (obligatory – at least 5 per activity)

X Evidence documents for the activity: invitation, meeting report, local on-line and paper press, leaflet...

Please submit (at crisco@etterbeek.irisnet.be) a draft report (+ annexes) of the activity not later than 7 days after the activity, and a final report (+ annexes) of the activity not later than 1 month after the end of the reporting period

Please send pdf documents and keep all original documents in your possession and in good conditions until five years after the end of the project

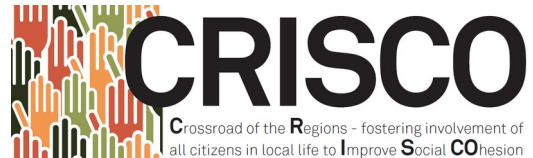


VIFIN





Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



De : DIDION Camille

Envoyé : vendredi 14 juin 2019 14:43

À : MALJEAN Jean-François <JMaljean@etterbeek.irisnet.be>

Cc : 'marc.iannucci@outlook.com'; 'laura@lauracascone.eu'; 'a.eichstdt@yahoo.fr'; 'p.vanboxtel@senghor.be'; 'caro.schickel@gmail.com'; 'eija_hietala@yahoo.com'; 'gem@gemmabrown.com'; 'anne_desch@yahoo.fr'; 'katia.giovanetti@gmail.com'; 'santiago.lucas90@gmail.com'; 'colettede@gmail.com'; STAVART Vincent <ystavart@etterbeek.irisnet.be>; 'anete.freimane@gmail.com'; 'a.eichstdt@yahoo.fr'; 'tina.mouneimne@gmail.com'; 'Christine de rijck' <christinederyn@gmail.com>; 'monika.kokstaite@gmail.com'; Roger LAZCANO <roger.lazcano@gmail.com>; Adriana Marcu <adrianna.marcoux@gmail.com>; rauni.pellikka@skynet.be

Objet : Reminder dinner 27 june- for those who have not yet reacted

Dear Madam, dear Sir,

First of all, we warmly thank you for willing to invite members of the CRISCO delegation for a dinner at your home on Thursday 27 June evening.

This will be a great experience and we will do all our best to make it a success.

In order to prepare this activity, we invite you at a preparatory meeting that will take place on Wednesday 19 June at 6 PM at the City Hall (Salle de l'Europe).

Proposed agenda of the preparatory meeting:

- Introduction
- Tour de table
- Compatibility: languages, special dishes, nationalities, centers of interest...
- Preliminary matching table - repartition of the guests among the hosts
- Time schedule for the 27 June evening
- Mobility, pick-up and drop-off of the guests
- Budget
- Public conference in the morning and early afternoon + other CRISCO activities between 25 and 28 June
- Any other business

Could you let us know by 16 June if you can join us at the preparatory meeting? In case not, don't worry, we remain at your disposal for any question and we will send you detailed instructions asap.

Please find attached additional info.

You are already 14 hosting households registered. We still miss a few to accommodate all CRISCO delegates. So feel free to forward the info hereunder to whom it may concern.

Best regards.

The CRISCO team





Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



CRISCO

Crossroad of the Regions - fostering involvement of
all citizens in local life to Improve Social COhesion



19 June 2019 - Meeting with volunteer citizens of Etterbeek willing to invite members of the international CRISCO delegations for a dinner at their private homes on 27 June (on the occasion of the 4th CRISCO Transnational meeting which took place in Etterbeek - Brussels)



ALDA



VIFIN



RĒZEKNES
NOVADS



Tartu
city of good thoughts



Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



CRISCO

Crossroad of the Regions - fostering involvement of
all citizens in local life to Improve Social COhesion

European Project CRISCO
Dinner in private homes June 2019
Preparatory meeting with hosts
19 June 2019 - City Hall Etterbeek

1ST NAME	FAMILY NAME	EMAIL ADDRESS	NATIONALITY	SIGNATURE
Marc	Iannucci	marc.iannucci@outlook.com	BE	
Tina	Mouneimne	tina.mouneimne@gmail.com	PL/LB/BE	
Gemma	Brown	GEM@GEMMABROWN.COM	BRITISH / BELGIAN	
ASTRID	EICHSTÄDT	A.EICHSTÄDT@YAHOO.FR	FR/DE	
ANETE	PREIMANE	anete.freimane@gmail.com	LV	
LAURA	CASONE	laura@lauracalone.eu	IT	
Anne	Descheemaeke	anne-desche@yahoo.fr	FR/BE	
Lucas	Santiago	santiago.kas900@gmail.com	Brazilian	
Michael	LAUBENHEIMER	mcl@lbt-consulting.ca	German	
Camille	DIDION	cdidion@etterbeek-inisnee.be	Belgian	
JF	MALJEAN	maljean@etere.be JRESNET.BE	BE	



CRISCO
Crossroad of the Regions - fostering involvement of
all citizens in local life to Improve Social COhesion



Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union

Etterbeek

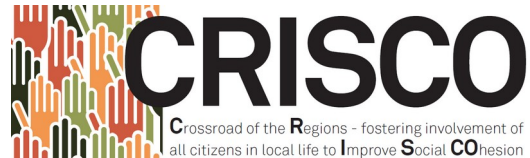


VIFIN





Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



C.4. Activity 4

Name of the activity: **CRISCO bilateral mission to visit the initiatives supported or followed by the Slovenian Migration Institute, in favour of the “living together”**

Venue: **Ljubljana, Slovenia**

Date: **22 July 2019**

Number of participants: **8, including 1 Belgian (Mr JF Maljean) and 7 Slovenians)**

Attendance list:

X YES: see annex

0 NO: reason

Type of activity:

1 Reflection (e.g. meeting, debate...):

2 Action (e.g. activity, course, social event...):

X Mixed (e.g. workshop, in-field visit...): **in-field visit**

Description of the activity (about 10 lines):

On 22 July 2019, Mr. Jean-François Maljean (Etterbeek – Belgium) visited the following initiatives supported or followed by the Slovenian Migration Institute, in favour of the “living together”

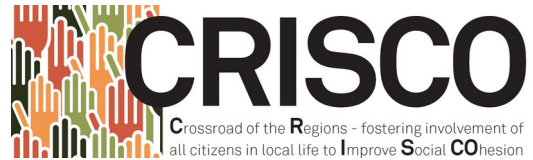
- Presentation by Špela Kastelic of different projects of the Slovenian Migration Institute targeting migrants, asylum seekers and refugees:
 - o PandPas: <https://www.facebook.com/Pandpasproject/>
 - o Urban Diversity: <http://www.urbandiversity.eu/>
 - o DRIM: <http://www.interreg-danube.eu/approved-projects/drim>
- Meeting with Primož Jamšek, Slovenian Philanthropy coordinator in the field of migration (<https://www.filantropija.org/en/about-us/>)
- Visit of Trubarjeva ulica, a self-organized community of entrepreneurs from local / migrant origins. Meeting with Gordana Grlić, informal coordinator of the project “Trubarjeva at your fingertips”:
 - o <https://www.facebook.com/trubarjeva/>
 - o <https://trubarjevanadlani.eu/en>
- Visit of Social entrepreneurship Skuhna, a global restaurant.
 - o <https://www.skuhna.si/>

Results and outcomes of the activity (max. 10 lines):

The meeting was very inspiring. It showed that despite the relatively low number of migrants, asylum seekers and refugees in Slovenia, a very proactive environment of NGOs, private initiatives and other stakeholders (such as the Slovenian Migration Institute) aims at facilitating their integration in the local community. All the people met plead in favour of empowerment as essential factor of integration, starting with language learning, but also the capacity to cope with public transports or other public services. And of course entrepreneurship and self-employment, demonstrated by the very inspiring initiative “Skuhna”, a self-sufficient global restaurant run by people from local / migrant origins. Skuhna is very well ranked in TripAdvisor: https://fr.tripadvisor.be/Restaurant_Review-g274873-d6739423-Reviews-Skuhna-Ljubljana_Upper_Carniola_Region.html



Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



Relevance for and link to CRISCO (max. 5 lines):

The initiatives visited during the in-field visit could give rise to two types of follow-up with Etterbeek:

- Taking inspiration from the good practices encountered to replicate them in Etterbeek. Particularly the “Skuhna” project that could be used as example for Etterbeek in the development of a “social” restaurant that is expected to be launched in 2021 in Etterbeek (<https://www.etterbeek.be/nos-services/contrat-de-quartier-durable/pdf/programme/cqdchassegray-programme-pole2-interculturels-orang.pdf>)
- Maintain and develop bilateral exchanges, such as sending trainees from Etterbeek to the “Skuhna” project

Other comments on the activity: /

Annexes for the activity:

☒ Signed attendance list

☐ Signature(s) of the representative(s) of other partner(s) who came on visit at the activity

☒ Pictures (obligatory – at least 5 per activity)

☐ Evidence documents for the activity: invitation, meeting report, local on-line and paper press, leaflet...

☐ Other:





Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



CRISCO

Crossroad of the Regions - fostering involvement of
all citizens in local life to Improve Social COhesion



Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



CRISCO : Crossroad of the Regions – Fostering involvement of all citizens in local life to Improve Social Cohesion

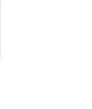
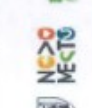
Bilateral mission from Etterbeek to Slovenia

Visit of inclusion initiatives in Ljubljana

Ljubljana, Slovenia, 22 July 2019

List of participants

N°	Name	Surname	Country	Email	Telephone	Address	Date	Signature
1	JF	MALJEAN	BE	JMALJEAN@ETTERBEEK.CRISCOET.BE		M3-117 AV Rue de la Paix 155-170 Bruxelles	22.07.19	
2	Reinold	Smisov	SI	pinco.janszke pincos@pinco.si	+386 41 655 726	OGARNA OZKO MIŠKOV OGARNA 11, 1000 Ljubljana	22.07.2019	
3	MASA	GOSTIČ	SI	maja.gotic@zrc-sazu.si	+386 40 634453	Novi trg 2	22.7.19	
4	SPERZA	KASTELIC	SI	spela.k@zrc-sazu.si	+386 51 626 433	-	-	
5	ROZAROVA	GRLE	SI	gota.paulic@kld.net	01 2320069	TRUBARJEVA 38 Ljubljana	22.7.19	
6	TOGA	KUK	SKO	info@slumen.si	031338654	Trub. 56	22.7.2019	
7	OM	Rej	IND	"	"	"	22.7.2019	
8	Shuman	Lenice	NG	"	"	"	22.7.2019	
9								





Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



CRISCO

Crossroad of the Regions - fostering involvement of
all citizens in local life to Improve Social COhesion



Meeting at Slovenian Migration Institute with Maja Gostič (Slovenian Migration Institute), Jean-François Maljean (Municipality of Etterbeek) and Špela Kastelic (Slovenian Migration Institute)



VIFIN





Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



CRISCO

Crossroad of the Regions - fostering involvement of
all citizens in local life to Improve Social COhesion



Meeting at Slovenian Philanthropy with Jean-François Maljean (Municipality of Etterbeek), Maja Gostič (Slovenian Migration Institute) and Primož Jamšek (Slovenian Philanthropy)



Painting on fabric workshop at Slovenian Philanthropy



VIFIN





Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



CRISCO

Crossroad of the Regions - fostering involvement of
all citizens in local life to Improve Social COhesion



Visit of Trubarjeva ulica



Visit of Trubarjeva ulica



VIFIN



RĚZEKNES
NOVADS





Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



CRISCO

Crossroad of the Regions - fostering involvement of
all citizens in local life to Improve Social COhesion



Visit of Social entrepreneurship Skuhna, a global restaurant



VIFIN

